GRAND PRIX

du Grand-Duché de Luxembourg de

MOTO-CROSS

ORGANISE PAR LA SECTION D'ETTELBRUCK DU M. U. L.

DIMANCHE 10 AOUT 1980

PARCOURS « AN DER WARK »

Sous le Haut Patronage de
Monsieur le Ministre de l'Education Physique et des Sports

et de la Municipalité d'Ettelbruck.

M. U. L.

F. I. M.

Ravitaillement officiel

Gulf

Challenge Camel

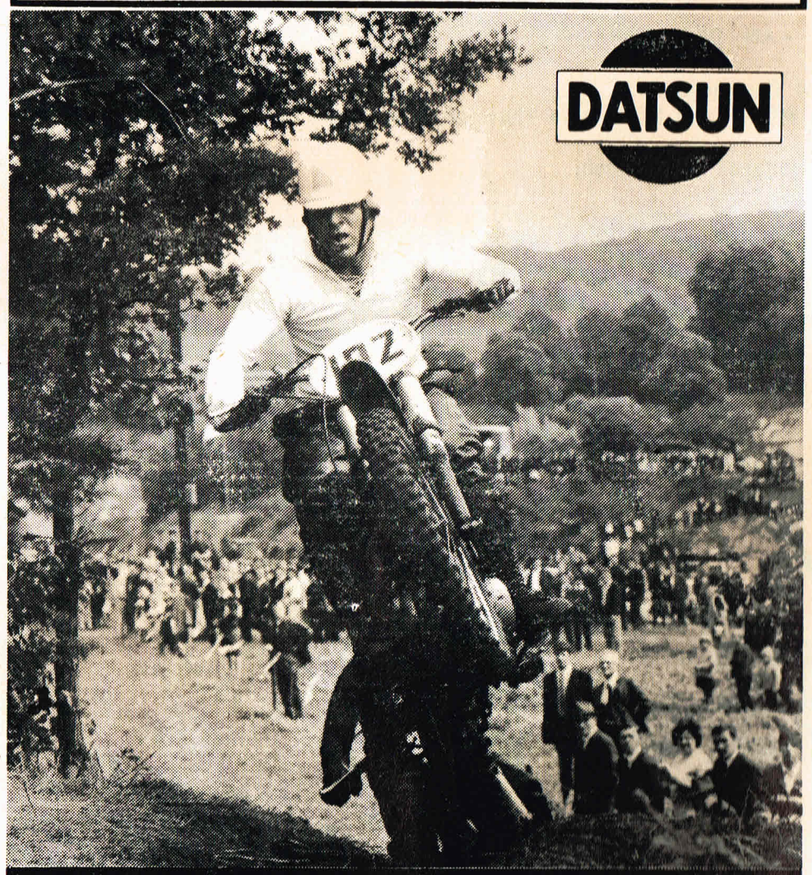
Ville d'Ettelbruck

Programme officiel

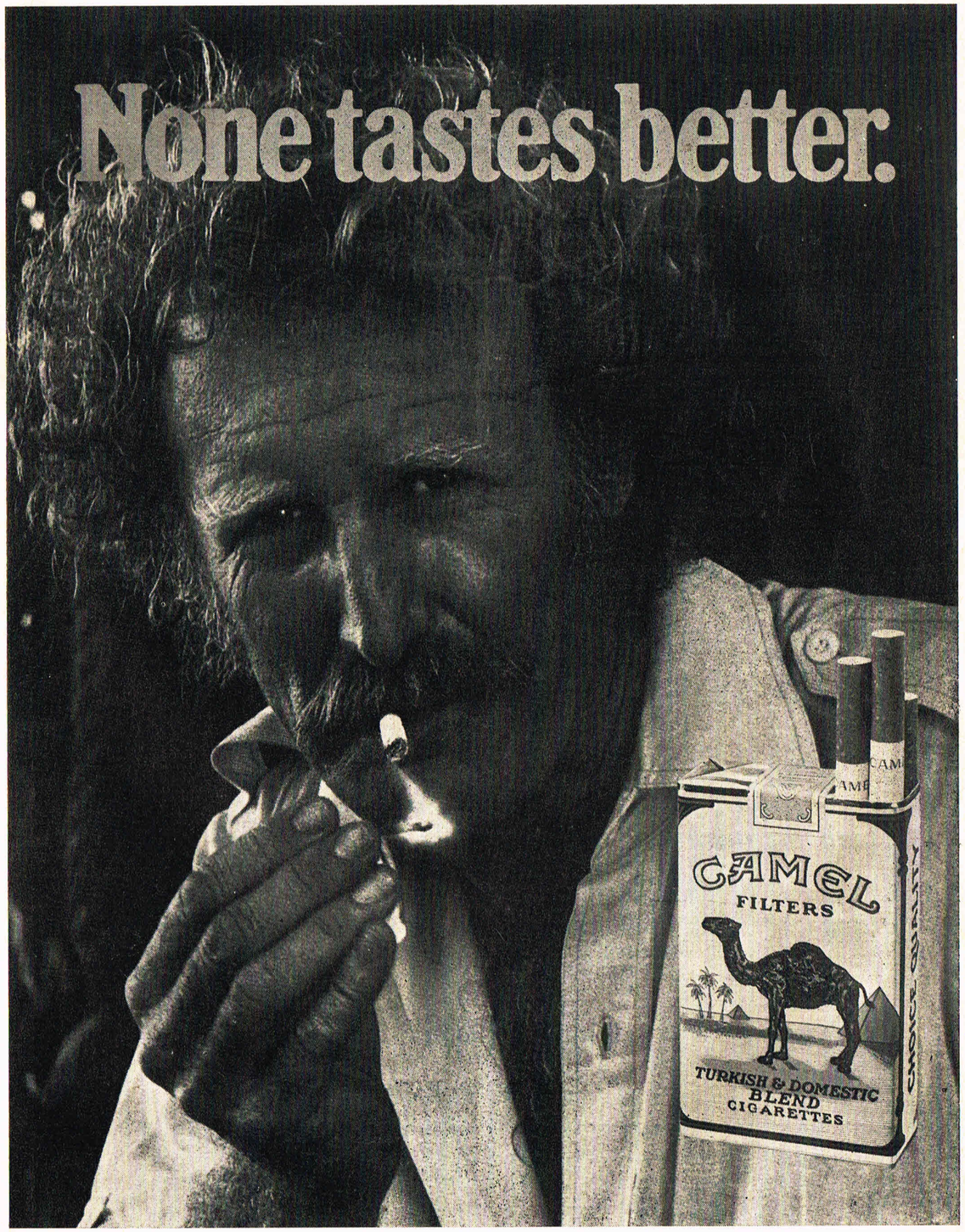
40.- francs

IMPRIMERIE L. OLINGER ETTELBRUCK

Essayez les nouvelles Datsun avec le champion Motocross '67 BILL ANTONY



Garage Will Antony · Platen/Bettborn
☎ 615.76



BUREAU
D'ASSURANCES

Paul DUNKEL

agent général

LE FOYER

Europ Assistance

met à votre service

son organisation exceptionnelle
son dynamisme
des contrats faits pour le monde moderne

LUXEMBOURG

54, avenue de la Liberté
tél: 49 07 61
télex: 1615

Le Grand Prix de Luxembourg de Motocross, fête de la moto !

Depuis la création du Motocross d'Ettelbruck en 1949, dans cette période d'après-guerre où la moto semblait être sur son déclin irréfutable, quel développement fantastique n'a-t-elle pas pris depuis lors pour devenir le moyen de transport le plus économique et le plus pratique dans un monde en pleine période de crise pétrolière

Symbole de liberté pour les jeunes, symbole de jeunesse pour les adultes, elle est devenue l'objet de plaisir pour les uns, l'instrument fonctionnel pour les autres. Partout où elle est appelée à jouer son rôle elle crée l'ambiance, force l'admiration, éveille le goût de la balade ou le désir de la compétition sportive. Ce cheval incomparable des temps modernes a su conquérir les plus fins connaisseurs de la mécanique. Par ses possibilités énormes elle a élargi considérablement la palette de ses affectations dans les diverses disciplines pratiquées telles que :

Concentration touristique et rallye,
course de vitesse, d'endurance et de régularité,
course de côte et de sprinters,
compétition sur glace ou sur piste
Speedway, Grass-Track, Trial et Motocross.

En cette année jubilaire du bicentenaire des foires franches, la ville d'Ettelbruck avait déjà la grande satisfaction de pouvoir accueillir 1833 motocyclistes du 35e Rallye FIM 1980, venant de 17 pays d'Europe. Cette concentration touristique imposante, qui a battu tous les records de participation des rallyes de la Fédération Internationale de Motocyclisme, ainsi que l'inoubliable parade des nations à travers les artères principales de notre ville resteront gravées dans la mémoire de tous ceux qui ont eu l'occasion d'y assister. Ce succès éclatant a été la confirmation que partout où l'unité physico-mécanique pilote-moto est appelée à se manifester dans la discipline et l'amitié, elle a le secret d'émerveiller un public intéressé et passionné.

Il en sera de même pour cette 32e édition du Grand Prix de Luxembourg de Motocross organisé par la section d'Ettelbruck en collaboration avec le Motor Union de Luxembourg. Que cette 12e et dernière course comptant pour le Championnat du Monde 1980 des 500 cc réservera à tous d'agréables heures de suspens et permettra aux meilleurs pilotes mondiaux de montrer leurs qualités exceptionnelles d'adresse et de courage.

Zuschauer aufgepasst!

Während der verschiedenen Rennen und des Trainings ist es den Zuschauern strengstens untersagt die für sie vorgesehenen Zonen zu verlassen.

Nur innerhalb dieser Zonen ist die Haftpflichtversicherung der Organisatoren für etwaige Unfälle zuständig.

Spectateurs Attention!

Pendant les épreuves et entraînements il est strictement défendu de quitter les zones délimitées, réservées aux spectateurs.

Les organisateurs ne répondent de la sécurité des spectateurs qu'à l'intérieur de ces zones.

RASENMÄHER
MINITRAKTOREN
MOTORHACKEN
alles für einen schönen Rasen

●

alles für den Heimwerker
SCHWEISSAPPARATE
BOHRMASCHINEN
BETONMISCHER

LIPPERT & Cie

ETTELBRUCK-Gare
37-39, rue Prince Henri Tél. 814 46

COLMAR-BERG
Zone industrielle Jean Piret
Tél. 85 91 35

V·A·G

Audi

GARAGE

Ed. PEPIN

route Ettelbruck - Diekirch
INGELDORF
Tél. 811 94

Classement du Championnat du Monde de Moto-cross

des 500 cc. après le Grand Prix de Belgique

	Total des points
1) Malherbe	215
2) Lackey	214
3) Carlqvist	168
4) Vromans	154
5) Rond	109
6) De Coster	105
7) Bruno	66
8) Noyce	55
9) Van Velthoven	43
10) Van den Broeck	36
Pikkarainen	36
12) Moates	30
13) Wolsink	24
14) Schmitz	23
15) Laporte	20
16) Carlsson	17
Lindfors	17
18) Spence	14

Grand Prix du Grand-Duché de Luxembourg de Moto-Cross

CHAMPIONNAT DU MONDE DES 500 c. c.

sous le haut patronage de Monsieur le Ministre de l'Education Physique et des Sports, et de la Municipalité d'Ettelbruck

PROGRAMME

Samedi, le 9 août 1980

de 10,30 à 11,15 h : Entraînements des pilotes nationaux de la classe des 125 cc.
de 11,20 à 12,00 h : Entraînements des pilotes nationaux de la classe 250/500 cc.

Courses nationales pour Championnats - Coupe Nicky Kneip

à 14,00 h. : **Epreuve des 125 cc, Première manche des 125 cc,** durée 25 minutes
à 14,40 h. : **Epreuve des 250/500 cc. Première manche des 250/500 cc,** durée 30 minutes
de 15,20 à 16, 00 h. : **Entraînements des pilotes internationaux avec Montée du Coq**
de 16,05 à 16,35 h. : **Entraînements des pilotes internationaux sans Montée du Coq.**
Les entraînements des Internationaux ne sont pas obligatoires.
à 16,55 h. : **Epreuve des 125 cc., Deuxième manche des 125 cc.** durée 25 minutes.
à 17,35 h. : **Epreuve des 250/500 cc. Deuxième manche des 250œ500 cc,** durée 30 minutes.
Fin vers 18,10 heures.

Dimanche, le 10 août: Entraînements et Courses

Entraînements

de 9,00 à 9,45 h.. **Pilotes de l'Epreuve mixte 125 cc.**
de 9,50 à 10,20 h. : **Pilotes Internationaux, sans montée du Coq ,(non chronométré)**
de 10,30 à 11,30 h. : **Pilotes Internationaux, avec Montée du Coq. Entraînement obligatoire, chronométré.**
de 11,35 à 12,15 h. : **Pilotes de l'Epreuve mixte 250 cc.**

COURSES

à 13,45 h. **1re Epreuve :** **Epreuve mixte — juniors et seniors 125 cc.** Durée 30 minutes.
à 14,30 h. **2e Epreuve :** **Première manche pour le Championnat du Monde des 500 cc.** Durée 40 minutes plus 2 tours.
à 16,00 h. **3e Epreuve :** **Epreuve mixte — juniors et seniors 250 cc.** Durée 30 minutes
à 16,45 h. **4e Epreuve :** **Deuxième manche pour le Championnat du Monde des 500 cc.** Durée 40 minutes plus 2 tours.

Le Bureau du secrétariat de la course est ouvert au Café KAELL, à Warken aux heures suivantes :

Vendredi, le 8 août 1980 : de 16,00 à 19,00 heures.
Samedi, le 9 « de 08,30 à 18,00 heures.
Dimanche, le 10 « de 08,00 à 10,00 heures.

Tél. Secrétariat de la Course : 81 88 85 Tél. Presse : 81 88 86 et 81 88 87

CAMEL la cigarette du sportif

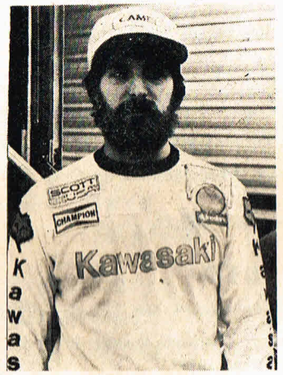
Musterring löst Wohnprobleme. Überall in der Welt. In 19 Ländern, auf 4 Kontinenten. Auch in Luxemburg!

mustermöbel

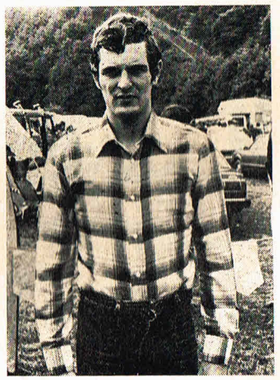
Adm. dél. Violette Braun Luxemburg-Helfenterbrück

Ihr musterring Haus im CONCORDE

Malherbe André

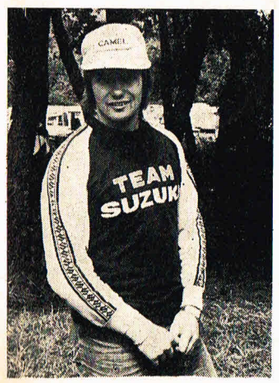


Lackey Brad



Vromans André

Wolsink Gerrit



Rond Gérard

De Coster Roger

Bruno Jean-Jacques

Noyce Graham

CHAPELLERIE

CHEMISERIE

Jager-Oberlinkels

ETTELBRUCK

Garage Will BESENIUS

63, Ave. Kennedy ETTELBRUCK Tél. 824-99

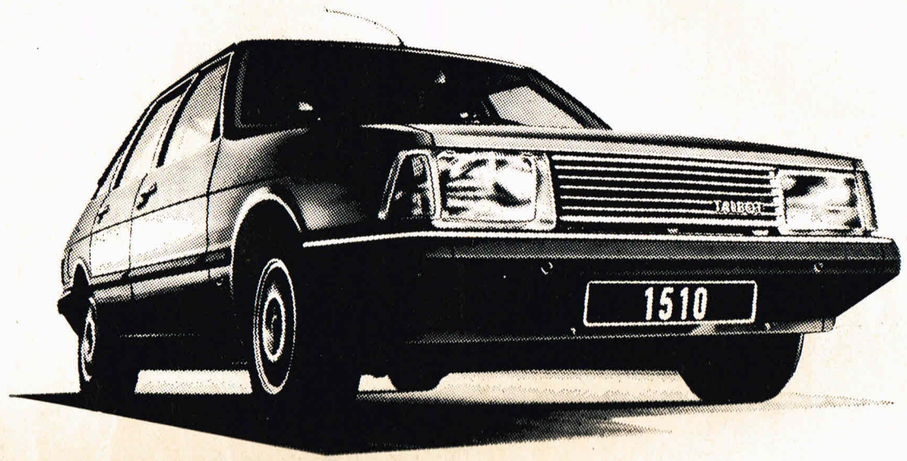
BRITISH LEYLAND

ALLEGRO 1100-1300-1500
MINI 1000 - 1100 Spécial
MARINA 1300-1700
TRIUMPH DOLOMITE
ROOVER 2600 + 3500

Le **garage Will Besenius** préfére les huiles **MOTUL et CASTROL** et les **auto-radios CLARION** le plus grand fabricant mondial d'autostério

Coupes à remettre aux vainqueurs des diverses épreuves

Samedi, le 9 août 1980	Epreuve nationale 125 cc. :	a) Junior, vainqueur	Motor Union Ettelbruck
		b) Senior, vainqueur	Union Commerciale Ettelbruck
	Epreuve nationale 250 cc. :	a) Junior, vainqueur	Motor Union Ettelbruck
		b) Senior, vainqueur	Syndicat d'Initiative, Ettelbruck
	Epreuve nationale 500 cc. :	a) Junior, vainqueur	Motor Union Ettelbruck
		b) Senior, vainqueur	Motor Union Ettelbruck
	Coupe Nicky Kneip		
Dimanche, le 10 août 1980	Epreuve mixte 125 cc. vainqueur :		Gulf Oil Luxembourg
	Epreuve mixte 250 cc. vainqueur :		Gulf Oil Luxembourg
	Championnat du Monde : Vainqueur :		Commune d'Ettelbruck



UNE GRANDE ROUTIERE.
POUR SORTIR DES SENTIERS BATTUS.

LESPRIT AUTOMOBILE
TALBOT

Organisation de la course

Commissaire général : SCHMIT Nic.

Directeur de course : THILL Jean

Secretaire de la manifestation : SCHMIT Marc

Service administratif : WENGLER Paul, président
OLINGER Léon
PETRY Ernest
THEIN Jean
WAGENER Will, V.-P. d'honneur

Secrétaire : DONDELINGER Will

Chef de Piste : LOSSELONG Marcel

Trésorier : KEMP Paul

Service d'ordre : PEFFER Albert

Service Publicité : RIPPINGER Roby

Service de presse : BRUCH François
RIPPINGER J. Paul

Service Contrôle : WEYDERT J.-Pierre

Service médical : Docteur GUTENKAUF J.
Docteur SCHOENTGEN J.
Dr STEFFES Carlo
en collaboration avec la clinique St Louis et la Protection Civile

Commissaire de course en chef: WINANDY Jos.

Chronométrage : FOURNAUX Norbert
BEUNET Louis
BEUNET-MOTTE G. Madame
JORIS Hubert
LOOS Paul
MOUTSCHEN Pierre

Speaker officiel : FERRON Joseph
RIPPINGER Roby

Service de sécurité : MOHNEN Frank
Sapeurs Pompiers d'Ettelbruck

FIAT

Garage GRASGES, Diekirch

Téléphone 831 27

Challenge Camel

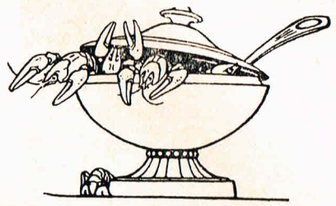
Gulf Oil

Pour vos dîners

10 à 2000 personnes

adressez vous en confiance

aux Maîtres Traiteurs



Léon Scholl, Ettelbruck

Jean Decker, Esch s. Alzette

Marco Kaempf, Luxembourg

Jos. Thiel, Kayl

Motor Union du Grand-Duché de Luxembourg

Conseil d'Administration pour 1890

Me. ZURN Fern., président d'Honneur
SCHMIT Nicolas, Président
THILL Jean, Vice-Président
Me. RIPPINGER Jean-Papl, Vice-Président
WILMES Jean, Secrétaire général - Trésorier

Membres :
BINTNER Ernest, CILIEN René, CLEES Romain,
CLEMENT Marcel, HANSEN Jean,
HEYART Arlette Mme, HINGER Robert,
KNAF Jean, LEUCK Albert. LOSSELONG Marcel,
NEYENS J. P., SCHANTZEN René,
WELTER J. P., (Fiss), WINANDY Joseph

Commissaires-vérificateurs 1980

BERSCHEID Lucien, GESCHWIND Joseph,
LEUCK Marcel, Mme

Commission Sportive 1980

THILL Jean, Président, SCHMIT Marc, Vice-président
CLEES Romain, CLEMENT Marcel, FELZ André,
HANSEN Jean, HEYART Arlette Mme,
HINGER Rob., LEUCK Albert, LOSSELONG Marcel,
NEYENS J. P., SABUS Pierre, SCHANTZEN René,
WELTER J. P., WINANDY Joseph.

Le Moto-Cross à Ettelbruck 1949 - 1980

Le Grand Prix de Luxembourg de Moto-Cross 500 cc. sera la 32e édition organisée par la section MUL d'Ettelbruck en collaboration avec le Motor Uunion de Luxembourg.

Fondateurs :				
Nicky Kneip	†	1959	Nic. Frieden	† 1960
Marcel Cames	†	1959	Jos Ludwig	† 1971
			Nic. Federspiel	† 1973

Historique :
1949 - 50 Grand Prix de la Ville d'Ettelbruck
1951 Grand Prix du Grand-Duché de Luxembourg
1952 - 56 Grand Prix comptant pour le Championnat d'Europe
1957 - 80 Grand Prix comptant pour le Championnat du Monde.

Circuit :
1949 - 63 « An de Buchen »
1964 - 80 « An der Wark ».

Tableau d'honneur :

Belgique : 11 victoires Degraux (2), Mingels (2), Leloup, Baeten, Van Velthoven (3), De Coster, Malherbe.
Suède : 9 victoires Lundin (5), Nilsson, Aberg, Jonsson (2)
Grande-Bretagne : 7 victoires Archer (2), Draper, Smith, Bickers, Eastwood, Nicoll.
République Démocratique d'Allemagne : 2 victoires Friedrichs (2)
Finlande : 2 victoires Mikkola (2)

Depuis 1977 les meilleurs résultats, obtenus dans chacune des 24 manches, sont déterminants pour le classement final du Championnat du Monde.

Classement par points pour les 10 premiers de chaque manche : 15 — 12 — 10 — 8 — 6 — 5 — 4 — 3 — 2 — 1

GARAGE NEFF

MITSUBISHI MOTORS CORPORATION

ETTELBRUCK
60, rue de Bastogne
Téléphone 824 10

Compagnie d'Assurances
ABEILLE-PAIX

3 - 5, PLACE WINSTON CHURCHILL

POUR VOTRE ASSURANCE INCENDIE
POUR VOTRE ASSURANCE AUTOMOBILE
POUR VOTRE ASSURANCE ACCIDENT
POUR VOTRE ASSURANCE VIE

NOTRE PERSONNEL A VOTRE SERVICE
Téléphone 240 76 ou 240 77

MANDATAIRE GENERAL : G. NEPPER

A chacun sa chance avec la

LOTERIE NATIONALE

La meilleure des crèmes glacées

eskimo pie®

Distribution par :

ESKIMO EUROP s.à r.l. Luxembourg
Téléphone : 44 21 22

ASSURANCES LE FOYER LUXEMBOURG

Auch in Sportlerkreisen ist LE FOYER ein Begriff.

Die meisten Sportler verdanken LE FOYER ihre Sicherheit. Hoffentlich auch Sie !

LE FOYER

1 — 3, av. Guillaume LUXEMBOURG
Tél. 44 22 01

Wé FOYER sét denkt Secherhét !

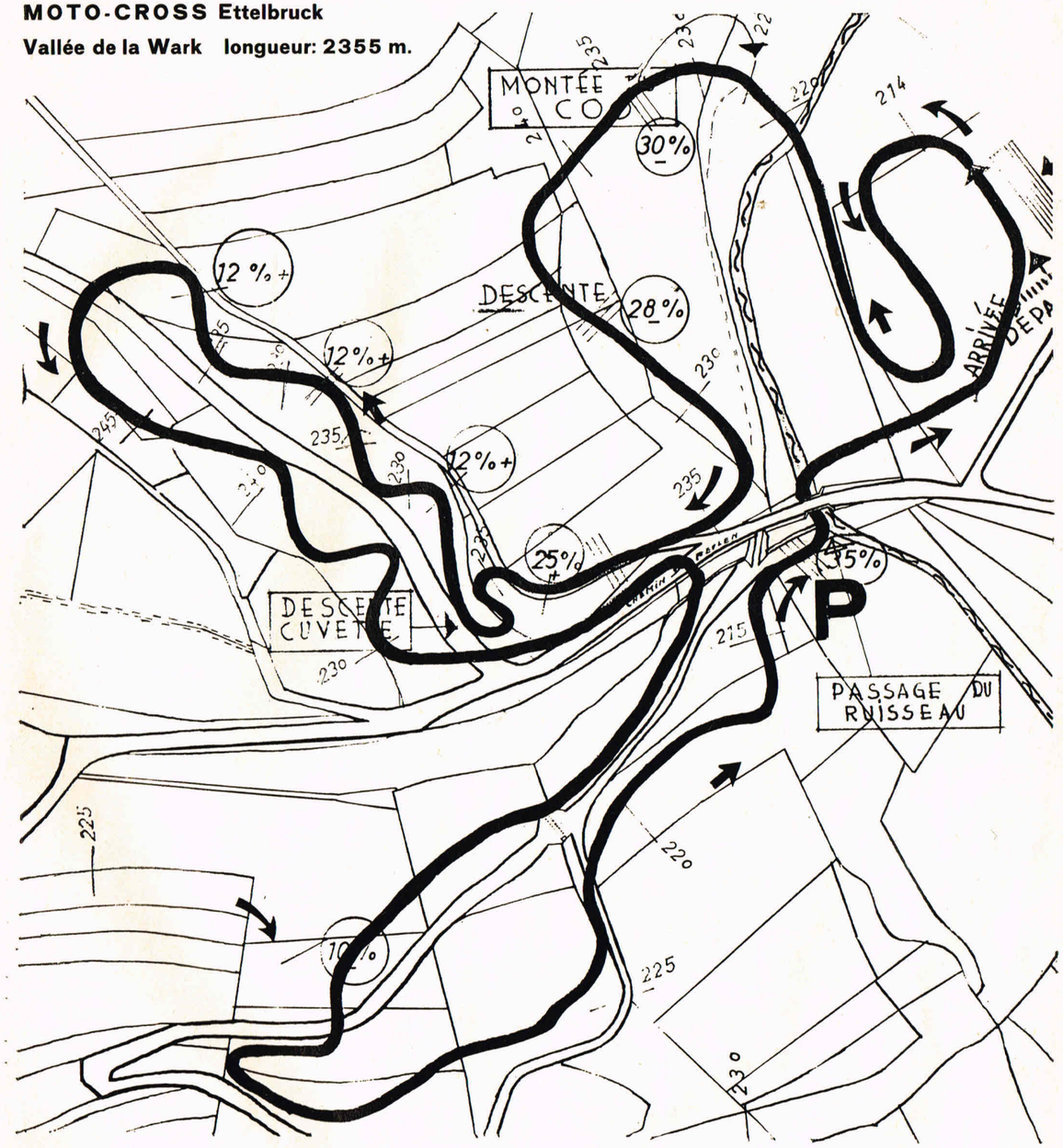
Wir suchen Versicherungsagenten im ganzen Lande

Heures d'ouverture : 8.30 — 12.00 — 13.30 — 16.00

MIRINDA®
PEPSI®
7up®
SODRICO S A
CONCESSIONNAIRE EXCLUSIF
LUXEMBOURG — HELFENT
15 ROUTE DE LONGWY
TEL: 31 91 91

MOTO-CROSS Ettelbruck

Vallée de la Wark longueur: 2355 m.



Challenge Camel

Gulf Oil

Ritmo Diesel

Er hat soviel Platz. Er fährt so leise.
Er ist so sparsam. Er ist innen so komfortabel.
Er ist außen so schön. Er macht einfach jede Menge Spaß. Und er spart doppelt. Durch den Dieselmotor. Und den 5. Gang. Fahren Sie jetzt den Ritmo Diesel. Sagen Sie uns Ihre Meinung.

FIAT

Steig ein und staune.

Comed '80

Das neue Modell aus der bewährten Ritmo-Serie überzeugt. Durch Werte und Leistung: 1714 ccm, 55 PS, 140 km/Stunde Spitzengeschwindigkeit. Und durch seinen Verbrauch: 5,6 Liter bei 90 km/Stunde.

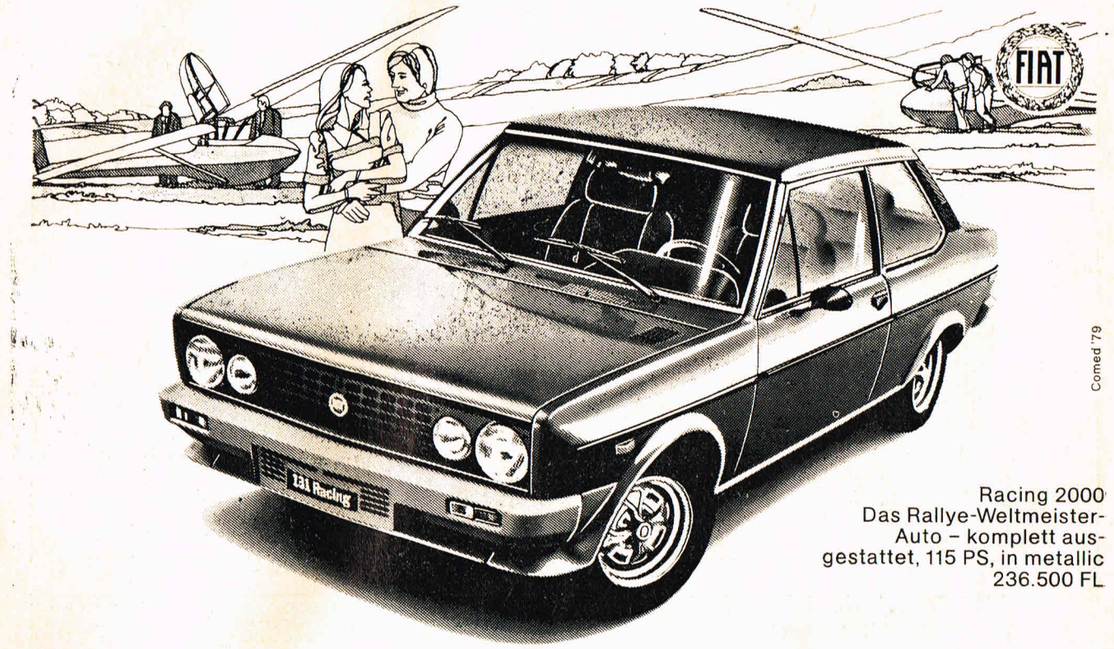
Ausschlaggebend für Temperament, Fahrleistung und Sparsamkeit: das serienmäßige Fünfganggetriebe. Ohne Aufpreis.

Fiat Ritmo Diesel.
Der billigste und sparsamste Diesel seiner Klasse.

Ab 199.500.– F

Soc. des Anc. Ets. Chany Wagner S.à.r.l., 23-25 route d'Arlon
Strassen ☎ 31126120

Die Sportlichen von Fiat.



Comed '79

Racing 2000
Das Rallye-Weltmeister-Auto – komplett ausgestattet, 115 PS, in metallic
236.500 FL

Eine Klasse für sich!

Das sportliche Auto hat bei Fiat eine lange Tradition. Das beweisen die vielen Rennsport-Erfolge der letzten 30 Jahre. Erst 1978 ist Fiat mit einem Auto der 131er Serie zum zweiten Mal Rallye-Weltmeister geworden.

Aus der 131er Serie hat Fiat den spurtstarken Racing entwickelt. Den mit Fünfganggetriebe und dem kraftvollen Zwei-Liter-Motor und der Leistung von 115 PS. Damit beschleunigt der Racing in 10,3 Sekunden aus dem Stand auf Tempo 100! Das ist der Sportwagen mit dem Komfort der Luxusklasse.

Wer das exclusive Fahrerlebnis liebt, kommt an dem **Fiat X 1/9** „five speed" einfach nicht vorbei. Das ist der kleine Mittelmotor-Sportwagen mit dem hübschen Gesicht. Sein kräftiger Motor bringt ihn in 11,5 Sekunden von 0 auf 100 und läßt ihn in der der Spitze 180 km/h fahren.

FIAT

Machen Sie eine Probefahrt! ☎ 31126120

Preis: 249.500 FL

Import + Verkauf: Soc. des Anc. Ets. Chany Wagner · Strassen · ☎ 31126120

NGK
SPARK
PLUGS

Auto-Tecnic s.a.

LUXEMBOURG

90a rue de Strasbourg Tél. 48 27 27

★

ETTELBRUCK

65 - 67, Avenue J.-F. Kennedy

Tél. 819 266

Fournitures générales pour : l'ARTISANAT
l'INDUSTRIE
et l'AUTOMOBILE

bureau service

Luxembourg
2, allée Léop. Goebel
☎ 44 45 04

emploi temporaire

nous remplaçons
votre personnel
absent
par notre personnel
temporaire

SAMEDI, le 9 août 1980

1re COURSE

Participants luxembourgeois — Seniors et Juniors 125 cc

No du disque	Nom du pilote	Catégorie	Domicile
1	KLEIN Gusty	Senior	Steinsel
2	SCHERER Roland	Junior	Helmdange
3	MANTERNACH Jean-Claude	Senior	Schifflange
4	SORAGNA Erwin	Junior	Soleuvre
5	KNEIP Carlo	Junior	Schifflange
6	SCHERER Francis	Junior	Helmdange
8	SEILER Guy	Junior	Eich
9	SCHROEDER Patrick	Junior	Luxembourg
11	METZLER Carlo	Junior	Bonnevoie
12	MARX Jean-Marie	Junior	Bettel
13	GOBBELS Jean	Senior	Eschdorf
14	KLEIN Marco	Junior	Brandenbourg
15	WOLFF Marco	Junior	Luxembourg
16	BREYER Patrick	Junior	Howald
17	CHOQUE Claude	Junior	Ettelbruck
22	BRODA Marcel	Junior	Bettel
25	URI Nico	Junior	Mersch
27	PUTZ Ralph	Junior	Howald
33	SCHEUER Bob	Junior	Hostert
34	SCHEUER Tom	Junior	Hostert
38	ROSSELET Théo	Junior	Erpeldange

1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															

Gulf Oil

Challenge Camel

les connaisseurs sont formels:

Castrol

l'huile produite par le plus grand spécialiste en lubrifiants.

Agent général DEPOT DE LUXEMBOURG

R. MATHEY et Cie S.à r.l. Luxembourg

Case Postale 2025 130, Route de Thionville Téléphone 48 45 45 - 48 45 46

SAMEDI, le 9 août 1980

2e COURSE

Championnat National 1980 — Juniors et Seniors 250 - 500 cc.

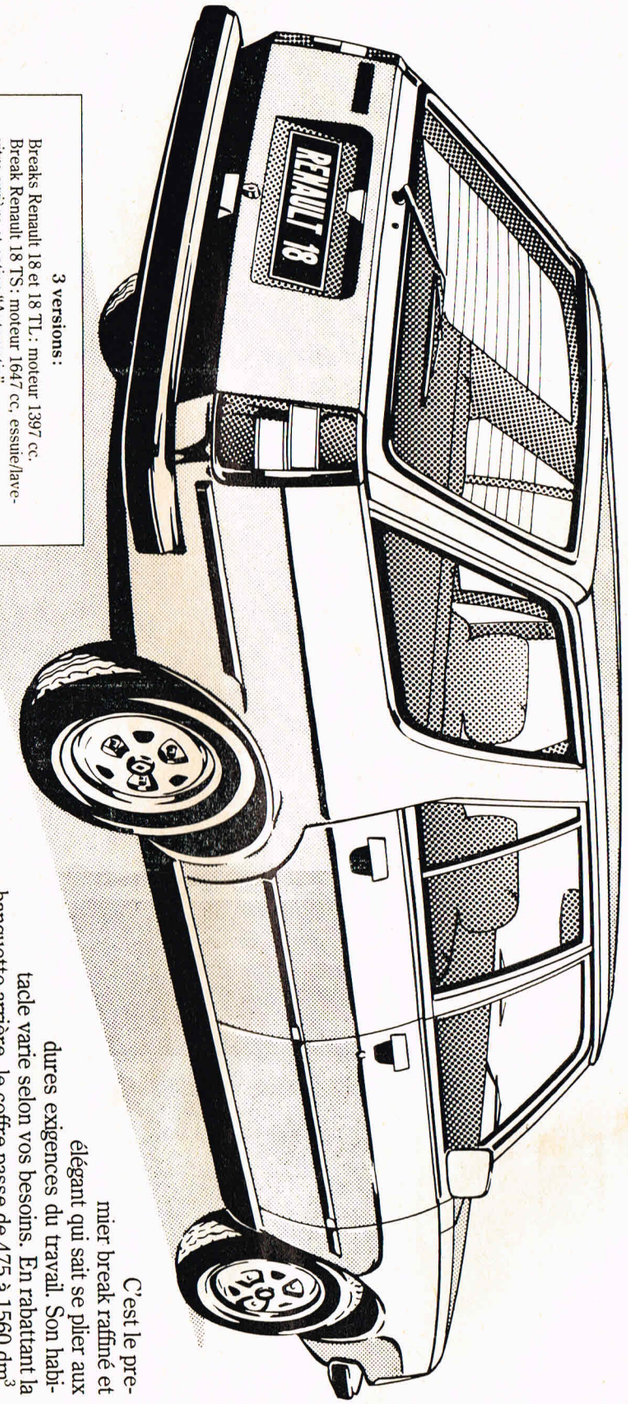
2me + 4me Manche **Durée : 25 minutes**

No du disque	Nom du pilote	Classe	Domicile
43	HANSEN Fernand	J. 250 cc	Schandel
46	KEMER Marc	S. 250 cc	Beggen
47	VOLZ Roger	J. 250 cc	Bascharage
48	HUSS Jean	J. 250 cc	Medernach
49	LEUCK Patrick	J. 250 cc	Bonnexoie
54	SCHEUER Bernard	J. 250 cc	Luxembourg
55	GOLDSCHMIT Francis	J. 250 cc	Clemency
57	GESCHWIND Metty	J. 250 cc	Clemency
61	HOFFMANN Henri	J. 250 cc	Schifflange
64	SADLER Armand	S. 250 cc	Esch/Alzette
65	GREISCH René	J. 250 cc	Esch/Alzette
66	FEDATO Daniel	S. 250 cc	Bettembourg
67	GAUDINA René	J. 250 cc	Esch/Alzette
68	ROSSELET Fred	S. 250 cc	Ettelbruck
70	SCHINTGEN Norbert	J. 250 cc	Esch/Alzette
71	WINANDY Richard	J. 250 cc	Esch/Alzette
75	EVEN Jean-Marie	J. 250 cc	Esch/Alzette
79	TURK Michel	S. 250 cc	Weimerskirch
82	MILLIM Henri	J. 250 cc	Wiltz
84	WIRTZ Jos	J. 500 cc	Schoos
85	MANDRES Jos	S. 500 cc	Soleuvre
88	PRIMC Adrian	S. 500 cc	Itzig
90	PITICCO Carlo	J. 500 cc	Esch/Alzette
152	HANSEN Nico	S. 250 cc	Bettendorf
184	JUNCK Francis	J. 500 cc	Kopstal
189	GRUNEISEN Henri	S. 500 cc	Bettendorf

Les 10 pilotes les mieux classés des épreuves du samedi sont sélectionnés pour les courses du dimanche.

1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															

TRAVAIL OU DETENTE:
RENAULT 18 BREAK.



3 versions:
Breaks Renault 18 et 18 TL: moteur 1397 cc.
Break Renault 18 TS: moteur 1647 cc. essuie/lave-vitre arrière et option "Automatic".

Renault 18 break

C'est le premier break raffiné et élégant qui sait se plier aux dures exigences du travail. Son habitacle varie selon vos besoins. En rabattant la banquette arrière, le coffre passe de 475 à 1560 dm^3.
En charge comme à vide, le break Renault 18 reste aussi souple et aussi maniable qu'une Renault 18 berline. Et aussi confortable! Agréable non?
La semaine et le week-end, la même voiture avec autant de plaisir.

Venez l'essayer:

INTERMARCO-FARNER 3333

Garage François FRÈRES s.à r.l. Ettelbruck 26-30 Av. Kennedy - Tél. 81554

DIMANCHE, le 10 août 1980

1re COURSE

Pilotes étrangers, 125 cc.

No du disque	Nom du pilote	Nationalité	Classe	Domicile
19.	GREISCH Freddy	B	Junior	Stockem
20.	CORBEELS Benny	B	Junior	Louvain
24.	STENNIER Bernard	B	Junior	Namur
62.	URBANY Alain	B	Junior	Beho
80.	KAUDERER Pascal	F	Junior	Bitche
81.	CHOPINEZ Patrick	F	Junior	Golbey
82.	BEAUDOIN Eric	F	Junior	Bertrange
83.	PRINZ Dominique	F	Junior	Bitche
84.	SCHOEFFLER Jacky	F	Junior	Vilsberg
85.	TRAGUS Jean	F	Junior	Bambiderstroff
86.	HOCHARD Christian	F	Junior	Longeville
87.	GÉRARDIN Patrick	F	Junior	Verdun
88.	ROGER Serge	F	Junior	Longuyon
89.	MARCONI Philippe	F	Junior	Metz
90.	HIGY Jean-Paul	F	Senior	Village-Neuf
91.	ROSENBLATT Thierry	F	Junior	Village-Neuf
92.	SCHEIDT Gilles	F	Junior	Betschdorf
93.	KUNTZ Michel	F	Junior	Betschdorf
94.	JONET Laurent	F	Junior	Charleville
136.	LEVECQUE Alain	B	Junior	St. Servais
137.	FONTAINE Jean-Marie	B	Junior	Grand-Hallet
143.	THIBAUT Christian	B	Junior	Solre
57.	MILISSEN Roland	B	Junior	Liège

1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															

Mercedes-Benz.

Ihr guter Stern auf allen Strassen.

PERONENWAGEN ★ LASTWAGEN ★ OMNIBUSSE

UNIMOG ★ MB-TRAC

DIE SICHERHEIT BESSER ZU FAHREN

GARAGE JEAN WAGNER - DIEKIRCH

GARAGE MERIS-WAGNER - LUXEMBOURG

GARAGE MERIS & CIE - LUXEMBOURG

DIMANCHE, le 10 août 1980

2me COURSE

Première Manche pour le Championnat du Monde (500 cc.)

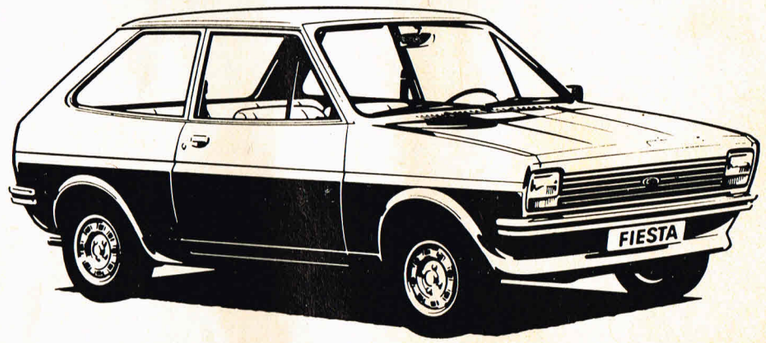
Course en deux manches : Durée 40 mintes + 2 tours

	No du disque	Nom du pilote	Nationalité	Fédération	Marque
	2.	WOLSINk Gerrit	NL	KNMV	Maico
3	3.	MALHERBE André	B	FMB	Honda
5	4.	LACKEY Brad	USA	AMA	Kawasaki
1	5.	DE COSTER Roger	B	FMB	Honda
2	6.	VROMANS André	B	FMB	Yamaha
9	7.	BRUNO Jean-Jacques	F	FFM	Suzuki
6	8.	VAN DEN BROECK Yvan	B	FMB	Maico
4	9.	CARLQVIST Hakan	S	SVEMO	Yamaha
	10.	ROBERTON Andy	GB	ACU	Yamaha
	11.	DRECHSEL Arno	I	FMI	Suzuki
	12.	GRUHLER Walter	D	OMK	Suzuki
	13.	HEEREN Roger	B	FMB	Yamaha
	14.	KARSMAKERS Toon	NL	KNMV	Maico
	15.	LINDFORS Arne	S	SVEMO	Yamaha
	16.	MANDRES Jos	L	MUL	Puch
	17.	MASSANT André	B	FMB	Maico
12	18.	MATHIA Pete	GB	ACU	Montesa
	19.	MAYES Geoff	GB	ACU	Maico
	20.	MOLLER Ove	DK	DMU	KTM
	21.	NASS Jürgen	D	OMK	KTM
	22.	OKSANEN Anssi	SF	SML	Maico
	23.	OVGARD Bertil	S	SVEMO	Husqvarna
	24.	PIKKARAINEN Tapani	SF	SML	Maico
10	25.	REINBOLD Ludwig	D	OMK	KTM
	26.	RIBO Alberto	E	RFME	Montesa
8	27.	ROND Gerard	NL	KNMV	Suzuki
7	28.	SCHMITZ Herbert	D	OMK	Maico
	29.	SPENCE Laurence	EIR	MCUI	Yamaha
	30.	STERCKS Eddy	B	FMB	Maico
	31.	SVENDSEN Frank	DK	DMU	Husqvarna
	32.	TURK Michel	L	MUL	Maico
11	33.	VAN VELTHOVEN Jaak	L	MUL	KTM
	34.	VERSTEGEN Ad	NL	KNMV	Yamaha
	35.	YOSHIFUMI Sugio		MFJ	Honda

1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															

LA NOUVELLE FORD FIESTA

- La sécurité et la fiabilité Ford
- Traction avant
- Moteur 957 cc ou 1117 cc
- 6,8 litres (DIN) aux 100 km
- Conception moderne: 3 portes
- 4 modèles
- **A partir de** 140.000.- (TVA incl.)
- **Garantie: 1 an, kilométrage illimité pièces et main-d'œuvre.**



LA PETITE FORTE EST LIVRABLE DE STOCK CHEZ

✳ **Votre concessionnaire depuis 1926** ✳

Ford **Grand Garage Paul Wengler** S.à r.l.

ETTELBRUCK 32-36, Av. des Alliés Tél. 82157

DIMANCHE, le 10 août 1980

3me COURSE

Epreuve mixte, Juniors et Seniors, 250 cc. — Durée 30 minutes

No du disque	Nom du pilote	Nationalité	Classe	Domicile
1	DUMONT Marcel	B	N 250	Amay
2	THIOUX Patrice	B	N 250	Ampsin
3	CORDEL Gérard	F	N 250	Sierk
4	STEVENOT Claude	F	N 250	Tomblaine
5	MAQUET Marc	B	N 250	Aywaille
6	COPPENOLLE Jean-Pierre	B	N 250	Anthismes
7	VROMANS Remy	B	J 250	Lommel
8	SCHUMMER Gérard	F	N 250	Forbach
9	TOURTHE Jean-Marie	F	N 250	Charleville-Mezières
10	JACQUEMIN Claude	F	N 250	Charleville-Mezières
12	PRADELLE Fabrice	F	N 250	Luxeuil
13	FRAIZE Gérard	F	N 250	Flize
14	TONNELIER Robert	B	J 250	Landelies
15	GERARD Guy	B	J 250	Montignies
16	BERFT Philippe	B	N 250	Amay
17	ALLARD Patrick	F	N 250	Stiring-Wendel
18	GLAUCA Alain	F	N 250	Erize la Petite
20	HAUTENAUVE Didier	B	J 250	St. Symphorien
21	FLEERACKERS Freddy	B	N 250	Duffel
25	LEPIECE Emile	B	N 250	Esneux
38	OLAERTS Eric	B	J 250	Genk
42	MOREAU Patrick	B	N 250	Franière
44	CROCHET Yves	B	N 250	Bonnert
45	PUFFET Pascal	B	J 250	Haye
53	GRANDJEAN Eric	B	N 250	Liège
59	RICHARD Joël	B	N 250	Gembloux
60	LEMMENS Johnny	B	J 250	Glons
62	BORLON Marcel	B	N 250	Soy
63	VAN GASTEREN Willy	B	J 250	Booischot
69	VREYS Koen	B	J 250	Ham
119	DOCK Philippe	B	J 250	Andenne
151	LEMAIRE René	B	J 250	Namur
164	RENAERTS Jacques	B	J 250	Wandre
187	NICOLAY Roger	B	J 250	Aye
188	DESCENDRE Paul	B	N 250	Landelies

Seniors 250 cc

1	KEMMER Marc	67	4	SADLER Armand	36
2	TURK Michel	60	5	REICHLING Carlo	24
3	HANSEN Nico	45	6	FEDATO Daniel	6

Seniors 500 cc

1.	MANDRES Jos	72
2	PRIMC Adrian	34
3	GRUNEISEN Henri	15

1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															

HUILES MOTUL

Casques GPA

Rivetts, Belstaff

JANTES Wolfrace
Allycat
Gotti

SIEGES RALLY Corbeau
Wolfrace

SPOILER Trans Am

AMORTISSEURS Spax

CEINTURES Britax
Luke
Willans

Tout équipement de transformations pour Jeep, Landcruiser, Suzuki, Range Rover etc.

Car & Motorcycle Co S.àr.l.

accessoires auto-moto

175, ave. Gaston Diderich
LUXEMBOURG-BELAIR
Tél. 44 62 32 / 44 56 35

63, route de Bastogne
ETTELBRUCK
Tél. 8 22 23

IMPORT – EXPORT
Telex 2763

DIMANCHE, le 10 août 1980

4me COURSE

Deuxième Manche pour le Championnat du Monde (500 cc.)

Course en deux manches : Durée 40 mintes + 2 tours

No du disque	Nom du pilote	Nationalité	Fédération	Marque
2.	WOLSINk Gerrit	NL	KNMV	Maico
3 3.	MALHERBE André	B	FMB	Honda
10 4.	LACKEY Brad	USA	AMA	Kawasaki
1 5.	DE COSTER Roger	B	FMB	Honda
6.	VROMANS André	B	FMB	Yamaha
7.	BRUNO Jean-Jacques	F	FFM	Suzuki
4 8.	VAN DEN BROECK Yvan	B	FMB	Maico
2 9.	CARLQVIST Hakan	S	SVEMO	Yamaha
10.	ROBERTON Andy	GB	ACU	Yamaha
11.	DRECHSEL Arno	I	FMI	Suzuki
12.	GRUHLER Walter	D	OMK	Suzuki
7 13.	HEEREN Roger	B	FMB	Yamaha
14.	KARSMAKERS Toon	NL	KNMV	Maico
15.	LINDFORS Arne	S	SVEMO	Yamaha
16.	MANDRES Jos	L	MUL	Puch
17.	MASSANT André	B	FMB	Maico
18.	MATHIA Pete	GB	ACU	Montesa
8 19.	MAYES Geoff	GB	ACU	Maico
20.	MOLLER Ove	DK	DMU	KTM
21.	NASS Jürgen	D	OMK	KTM
22.	OKSANEN Anssi	SF	SML	Maico
23.	OVGARD Bertil	S	SVEMO	Husqvarna
24.	PIKKARAINEN Tapani	SF	SML	Maico
5 25.	REINBOLD Ludwig	D	OMK	KTM
26.	RIBO Alberto	E	RFME	Montesa
27.	ROND Gerard	NL	KNMV	Suzuki
6 28.	SCHMITZ Herbert	D	OMK	Maico
9 29.	SPENCE Laurence	EIR	MCUI	Yamaha
30.	STERCKS Eddy	B	FMB	Maico
31.	SVENDSEN Frank	DK	DMU	Husqvarna
32.	TURK Michel	L	MUL	Maico
33.	VAN VELTHOVEN Jaak	L	MUL	KTM
34.	VERSTEGEN Ad	NL	KNMV	Yamaha
35.	YOSHIFUMI Sugio		MFJ	Honda

1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															

Compagnies d'Assurances „LE SECOURS"

INCENDIE — ACCIDENTS et risques divers

PRÉSENCE — **VIE**

Mandataire Général pour le Grand-Duché de Luxembourg

LOUIS RICHARD

LUXEMBOURG

32, Bd. de la Foire — Tél. 420 71

● DES AGENTS LOCAUX SONT DEMANDES.

ATTENTION!

PROPRIÉTAIRES D'IMMEUBLES ET PROMOTEURS

Pour la gérance de vos immeubles à appartements multiples
et de propriétés immobilières de tous genres

ADRESSEZ VOUS EN TOUTE CONFIANCE A

LA SOCIÉTÉ LUXEMBOURGEOISE DE GÉRANCES

2, allée Léopold Goebel
LUXEMBOURG: Téléphone 47 17 36

Entreprise

WICKLER FRÈRES

S. à r. l.

DIEKIRCH

17, rue Fr. J. Vannérus

Tél. 80 81 66

★

Enrobés Hydrocarbonés

Fournitures et répandages de Goudron

MOTO CENTER MOTO

HONDA · Kawasaki · SUZUKI

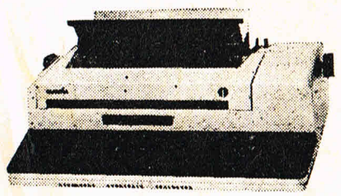
MOTO GUZZI · HERCULES · YAMAHA

Ford EURO - MOTOR

Luxembourg-Kirchberg
Autoroute (Sortie Neudorf) - Tél. 43 30 30

Harley Davidson - Fantic

Speicherschreibmaschine Olympia 6010



Mit einem 4 K-Arbeitsspeicher und einer Magnetbandschleife (Kapazität 50 × 4000 Zeichen). Gespeicherte Texte können beliebig oft und umfangreich bearbeitet werden. Automatische Lift-off-Korrektureinrichtung. Schreibgeschwindigkeit: 1050 Z/Min.

Olympia International

Olympia S. A. Machines de Bureau
2, rue Albert Borschette – Luxembourg-Kirchberg – Tél. 43 65 65
Magasin: 11, boulevard Prince Henri – Luxembourg

KB

KREDIETBANK
S.A. LUXEMBOURGEOISE

Société anonyme
R.C. Luxembourg B 6395

Siège social
Luxembourg · 43, Boulevard Royal

Banque indépendante
pour clientèle indépendante

Sicherheit Rad für Rad.

Metzeler Motorrad-Reifen
geben Sicherheit.
Spezielle Gummimischung.
Robuste Karkasse.
Profil mit Griff.

Metzeler Motorrad-Reifen.
Ausgereift – fahrtechnisch sicher.

Ets Pierre MRECHES

LUXEMBOURG
37a, rue d'Anvers
Tél. 48 00 61

ETTELBRUCK
rue Prince Henri
Tél. 8 29 70

Agent général pour le Grand-Duché
de Luxembourg des amortisseurs

BILSTEIN